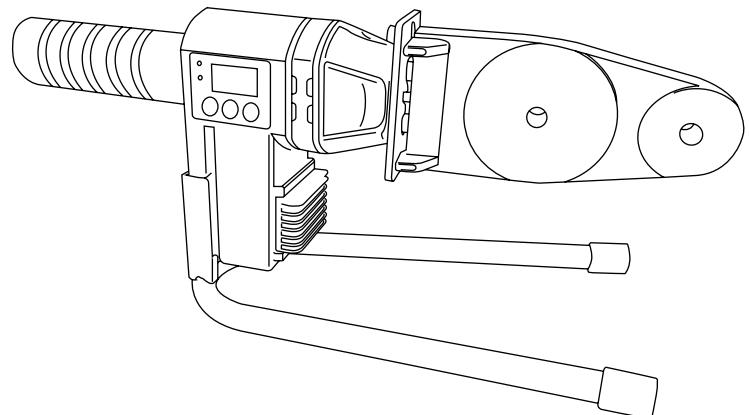


# Инструкция по эксплуатации

Комплект сварочного оборудования

**OTGON WTE-1000W 20-40 мм**



## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Вы приобрели комплект сварочного оборудования **OTGON** серии **WTE**.

Перед установкой и включением оборудования, пожалуйста, внимательно прочтите настоящую инструкцию. Вы найдете в ней описание устройства изделия, рекомендации по его монтажу, меры предосторожности, а также рекомендации по устранению обнаруженных неполадок. Строго соблюдайте приведенные в инструкции указания!

Изготовитель не несет ответственности за ущерб, нанесенный в случае невыполнения потребителем требований и рекомендаций по установке, подключению, эксплуатации прибора, указанных в разделах настоящей инструкции.

## СОДЕРЖАНИЕ

Назначение	2	Порядок работы	5
Комплект поставки	2	Правила хранения	6
Основные технические характеристики	2	Транспортирование	6
Описание и принцип действия прибора	3	Возможные неисправности и методы их устранения	6
Указание мер безопасности	4	Утилизация	7
Условия эксплуатации	4	Гарантийное обслуживание	7
Подготовка к работе	5	Гарантийный талон	9

## 1

### НАЗНАЧЕНИЕ

Комплект сварочного оборудования предназначен для ручной полифузионной сварки напорных полипропиленовых труб и фитингов в системах отопления и водоснабжения.

Изделие предназначено для использования в районах с умеренным климатом с температурой от +5°C до +40°C, относительной влажностью не более 80%, отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

## 2

### КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Аппарат для сварки - 1 шт	Опора подставка - 1 шт
Чемодан металлический - 1 шт	Отвертка цилиндрическая - 1 шт
Комплект насадок Ø20 мм (муфта + раструб) - 1 пара	Ключ шестигранник - 1 шт
Комплект насадок Ø25 мм (муфта + раструб) - 1 пара	Инструкция по установке и эксплуатации - 1 шт
Комплект насадок Ø32 мм (муфта + раструб) - 1 пара	Упаковка - 1 шт
Комплект насадок Ø40 мм (муфта + раструб) - 1 пара	

## 3

### ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	WTE-1000W
Мощность, кВт	1,0
Напряжение, В	220-240
Тип управления	Электронный
Диапазон регулирования температуры, °C	0 - +300
Рабочий диапазон температур допустимых для сварки, °C	+260 - +280
Диапазон температур окружающего воздуха, °C	+5 - +40
Размер сменных насадок	20, 25, 32, 40
Степень защиты, IP	IP44
Размеры изделия (в/ш/г), мм	115/350/55
Размеры упаковки (в/ш/г), мм	230/430/95
Вес нетто, кг	4
Вес брутто, кг	4,3

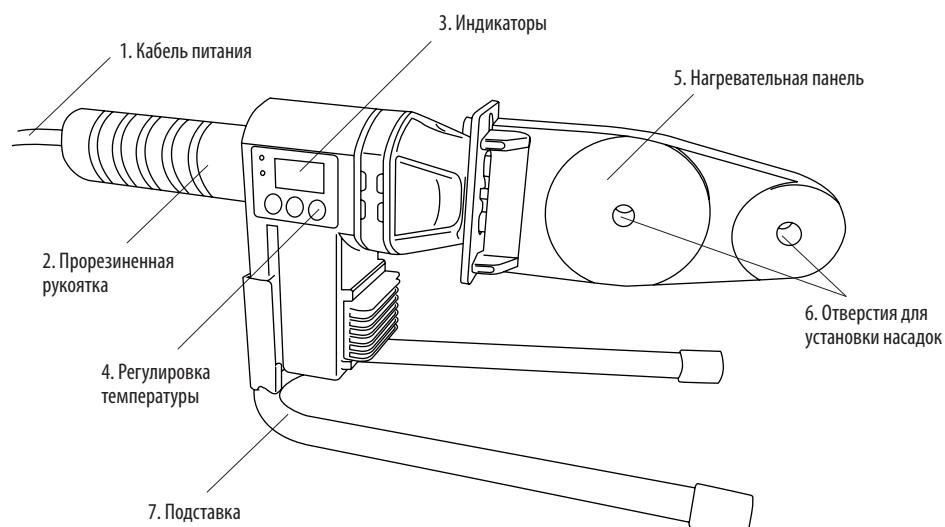
## 4

### ОПИСАНИЕ И ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ ПРИБОРА

Аппарат состоит из металлического корпуса и металлической нагревательной панели. Нагревательная панель изготовлена из алюминиевого сплава и снабжена встроенным нагревательным элементом (ТЭН). Сменные насадки изготовлены из алюминиевого сплава с антиадгезионным (тефлоновым) покрытием. Пара насадок крепится к нагревательной панели с помощью винтов. В корпусе расположены: клеммная панель; пульт управления подачи питания на ТЭН.

Сварочный аппарат для полипропиленовых труб предназначен для ручной сварки в раструб методом расплавления поверхностей труб и фитингов небольших размеров. Обеспечивает надежное диффузное соединение материала.

Устройство инструмента:



## 5

## УКАЗАНИЕ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации сварочного аппарата следует внимательно ознакомиться с настоящим паспортом и следовать его требованиям и рекомендациям.

При работе с аппаратом необходимо выполнять требования правил электрической и пожарной безопасности.

Перед включением аппарата в сеть следует убедиться в исправности шнура, вилки, розетки и отсутствии механических повреждений аппарата.

Работа с аппаратом допускается только в защитных перчатках очках.

Запрещается эксплуатация аппарата в помещениях с относительной влажностью воздуха более 80%.

Помещение, в котором ведутся работы по сварке полипропиленовых труб, нужно периодически проветривать.

Включённый аппарат не должен оставаться без присмотра. Прежде чем покинуть рабочее место, необходимо выключить аппарат, отсоединить шнур от сети и дождаться полного остывания нагревательной панели.

При нарушении изоляции дальнейшая работа с аппаратом должна быть немедленно прекращена до устранения возникшей неисправности.

Запрещается работать с аппаратом при отсутствии заземления.

Следует оберегать шнур питания от попадания масла, воды, повреждения об острые кромки и прикосновения к нагретым поверхностям.

Запрещается изменять конструкцию аппарата и его сменного оборудования.

Запрещается работа аппарата в помещениях, где хранятся легковоспламеняющиеся, агрессивные и летучие вещества.

Запрещается работать с аппаратом лицам, находящимся в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.

Нагретый аппарат разрешается класть только на термостойкие поверхности.

Запрещается эксплуатировать аппарат при возникновении во время работы хотя бы одной из следующих неисправностей:

- повреждение штепсельного соединения кабеля (шнура) или его защитной трубки;
- нечеткая работа выключателя;
- появление дыма или запаха, характерного для горящей изоляции;
- появление признаков вскипивания поверхности греющей панели;
- поломки или появления трещин в корпусе или рукоятке;
- повреждение сменных нагревательных элементов.

При первом включении аппарата возможно непродолжительное появление специфического запаха, вызванного выгоранием остатков технологической смазки с греющей панели. Это явление не является неисправностью.

Запрещается контакт частей и узлов аппарата с любыми жидкостями.

Сварочный аппарат должен быть отключен от сети в следующих случаях:

- при смене и установке насадок;
- при длительном перерыве работы;
- при окончании работы или смены.

## ВНИМАНИЕ!

Запрещается включать сварочный аппарат в сеть не имеющую заземления

## 6

## УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Сварочный аппарат должен эксплуатироваться в соответствии с требованиями данного паспорта.

По окончанию работ дождитесь полного остывания нагревательной панели и насадок и очистите и насухо протрите сварочный аппарат и все его комплектующие.

При очистке насадок, предпочтительно использовать деревянный шпатлер или ткань из натурального волокна. Не используйте абразивные средства, растворители и другие агрессивные вещества, чтобы не повредить защитное тefлоновое покрытие.

## 7

## ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

## Подготовка сварочного аппарата:

- извлеките аппарат из ящика, установите на подставку, расположенную на ровной и надежной рабочей поверхности, и закрепите её с помощью струбцины;
- закрепите соответствующую пару насадок на нагревательной панели с помощью прилагаемого инструмента так, чтобы вся опорная поверхность насадки соприкасалась с нагревательной панелью. Насадки должны быть чистыми.

## Подготовка трубы и фитингов:

- свариваемые фитинги и торцы труб должны быть чистыми и не иметь видимых повреждений – сколов, глубоких царапин;
- отрезать трубу строго перпендикулярно специальными ножницами или резаком;
- нанести метку на расстояние от торца трубы, равное глубине гнезда свариваемого фитинга плюс 2 мм;
- при использовании трубы, армированной алюминием, произвести зачистку среза трубы специальным торцевателем (в комплект не входит), чтобы удалить средний слой алюминиевой фольги на 1...2 мм в зависимости от диаметра трубы.

## 8

## ПОРЯДОК РАБОТЫ

- проверьте надежность установки и правильность подготовки аппарата и свариваемых труб и фитингов;
- подключите сварочный аппарат к сети. Свечение индикаторной лампочки (3) свидетельствует о включении изделия;
- Установите необходимую температуру нагрева. Для этого нажмите кнопку «Set». С помощью кнопок (4) установите требуемую температуру нагрева. Зафиксируйте значение, нажав кнопку «Set»;
- дайте аппарату прогреться не менее 10 минут;
- индикаторная лампочка (3) на изделии указывает на готовность аппарата к работе;
- с минимальным разрывом по времени сначала установите фитинг, а затем трубу в соответствующие насадки, плавно и без вращения протолкните фитинг и трубу в насадку на грудину сварки;
- время нагрева и глубина сварки трубы и фитинга зависит от диаметра и указано в таблице ниже,

Диаметр трубы, мм	Глубина сварки, мм	Время нагрева, сек	Продолжительность сварки, сек	Время остывания, сек
20	14	6	4	120
25	16	7	4	120
32	18	8	6	220
40	20	12	6	240
50	23	18	6	250
63	26	24	8	360

- по истечении требуемого времени нагрева извлеките фитинг и трубу из насадок и без вращательного движения введите трубу в фитинг до ранее установленной метки, соблюдая указанное время сварки;  
- во время остывания соединения обеспечьте его неподвижное и фиксированное положение.

## ВНИМАНИЕ!

При монтаже насадок будьте предельно внимательны - тefлоновое покрытие требует аккуратного обращения

9

**ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ**

Аппарат должен храниться в индивидуальном ящике в сухом, отапливаемом и чистом помещении, недоступном детям, при температуре от +5 до +40°C и относительной влажности не более 80%.

Изделия должны храниться по условиям хранения 3 по таблице 13 ГОСТ 15150-69.

10

**ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ**

Транспортирование сварочный аппарат в заводской упаковке допускается производить любым видом транспорта на любые расстояния. Условия транспортирования в части воздействия климатических факторов - по группе условий хранения 4 (Ж2) ГОСТ 15150-69. В соответствии со знаками на упаковке с исключением ударов и перемещений внутри транспортного средства.

**ВНИМАНИЕ!**

После транспортирования при температурах ниже рабочих, необходимо выдержать прибор в помещении, где предполагается эксплуатация, без подключения к системе не менее 2-х часов

11

**ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ**

Неисправность	Возможная причина	Метод устранения
Изделие не включается	1. Нет напряжения в сети 2. Неисправен нагревательный элемент, терморегулятор или иной электрический компонент	1. Проверьте сетевое напряжение 2. Обратитесь в сервисный центр
Изделие работает, но не нагревается или нагревается недостаточно	1. Низкое напряжение 2. Сгорел нагревательный элемент. 3. Неисправен нагревательный элемент, терморегулятор или иной электрический компонент	1. Проверьте напряжение в сети 2. Обратитесь в сервисный центр
Изделие перегревается	1. Неисправен терморегулятор	1. Обратитесь в сервисный центр

**ВНИМАНИЕ!**

Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать прибор. Обратитесь к квалифицированному специалисту.

Для устранения неисправностей, связанных с заменой комплектующих изделий и обрывом цепи, обращайтесь в специализированный сервисный центр.

12

**УТИЛИЗАЦИЯ**

Утилизация изделия (переплавка, захоронение, перепродажа) производится в порядке, установленном Законами РФ от 04 мая 1999 г. № 96-ФЗ ""Об охране атмосферного воздуха"" (с изменениями и дополнениями), от 24 июня 1998 г. № 89-ФЗ (с изменениями и дополнениями) ""Об отходах производства и потребления"", от 10 января 2002 № 7-ФЗ « Об охране окружающей среды» (с изменениями и дополнениями), а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями и пр., принятыми во исполнение указанных законов.

Информацию о том, где и как можно утилизировать прибор можно получить от местных органов власти.

## ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

**Правильное заполнение гарантийного талона**

- Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа Продавца и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок изделия исчисляется со дня его изготовления.

**Внешний вид и комплектность изделия**

- Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявляйте Продавцу при покупке изделия.

- Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные. Настоящая гарантия имеет силу, если Гарантийный талон правильно/четко заполнен и в нем указаны: наименование и модель изделия, дата продажи, а также имеется подпись уполномоченного лица и штамп Продавца.

1. Настоящая гарантия распространяется на производственный или конструкционный дефект изделия.

Настоящая гарантия включает в себя выполнение авторизованным сервисным центром ремонтных работ и замену дефектных деталей изделия в сервисном центре или у Покупателя (по усмотрению сервисного центра).

2. Гарантийный срок эксплуатации - 12 месяцев со дня продажи. Дата продажи проставляется в гарантийном талоне настоящего руководства.

3. Установленный срок службы - 5000 часов.

4. В течение срока гарантии Изготовитель обязуется безвозмездно осуществлять консультации по техническому обслуживанию, правилам эксплуатации приобретенного оборудования.

5. Гарантийный ремонт осуществляет Изготовитель или его представитель по предъявлении гарантийного талона. При проведении гарантийного ремонта срок гарантии продляется на время ремонта.

6. Неисправные изделия в течение гарантийного срока ремонтируются или обмениваются на новые бесплатно. Потребитель также имеет право на возврат уплаченных за некачественное изделие денежных средств или на соразмерное уменьшение его цены. В случае замены, замененное изделие или его части, полученные в результате ремонта, переходят в собственность сервисного центра.

7. Претензии принимаются только при наличии «Акта-рекламации» (или «заявления», если Покупатель – частное лицо).

Все требования Покупателя должны быть оформлены письменно.

8. Транспортирование исправленного изделия осуществляется силами Покупателя.

9. Изделие, передаваемое для гарантийного ремонта, должно быть очищено от загрязнений и полностью укомплектовано.

10. В гарантийные обязательства не входят установка и подключение оборудования на месте эксплуатации его Покупателем, а также диагностика неисправности на месте использования изделия. В случае возникновения такой необходимости, транспортные и командировочные расходы оплачиваются Покупателем.

11. Гарантийный ремонт изделия выполняется в срок не более 20 (двадцати) рабочих дней.

12. Гарантийный срок на комплектующие изделия или составные части, установленные на изделие при гарантийном или платном ремонте, составляет шесть месяцев со дня выдачи Покупателю изделия по окончании ремонта либо продажи последнему этих комплектующих/составных частей.

**НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРANЯЕТСЯ:**

- на периодическое и сервисное обслуживание изделия

**НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ТАКЖЕ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ В СЛУЧАЯХ:**

- использования изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его инструкцией по эксплуатации;
- самостоятельной сборки/разборки прибора покупателем или лицами, не имеющими соответствующей квалификации;
- неправильного подключения изделия в электросеть, неисправности питающей электросети;
- наличия на изделии механических повреждений (сколов, трещин и т.д.), воздействий на изделие чрезмерной силы, химически агрессивных веществ, высоких температур, агрессивных веществ, высоких температур.

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Просим Вас хранить талон в течение всего гарантийного срока.

С момента подписания Покупателем Гарантийного талона считается, что:

- Вся необходимая информация об изделии и его потребительских свойствах в соответствии со ст. 10 Закона «О защите прав потребителей» предоставлена Покупателю в полном объеме;
- Покупатель претензий к внешнему виду / комплектности купленного изделия не имеет;
- Покупатель получил Инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке;
- С условиями гарантийного обслуживания/особенностями эксплуатации купленного изделия ознакомлен и согласен:

Покупатель \_\_\_\_\_

Подпись \_\_\_\_\_ Дата \_\_\_\_\_

## ОТМЕТКА О ПРОДАЖЕ

Модель

Дата продажи

Номер документа

Штамп магазина

Подпись продавца

## ОТМЕТКА О ПОДКЛЮЧЕНИИ

Название монтажной организации:

Лицензия №:

Телефон:

Дата установки:

Подпись, печать

## ОТМЕТКА О РЕМОНТЕ

Название организации, выполняющей ремонт:

Ф.И.О. мастера:

Телефон:

Дата ремонта:

Подпись, печать

Изготовитель: Ханчжоу Исиун Импорт энд Экспорт Ко., Лтд.

Адрес: Комната 20. №3 Международное Здание Синьбэй Цяньцзян, Зона Экономического Развития Цяньцзян, Ханчжоу, Китай

**ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ предоставляет:**

Сервисный центр

664007 Россия г Иркутск ул Поленова 17 Тел : 8(3952) 531 435 531 438